

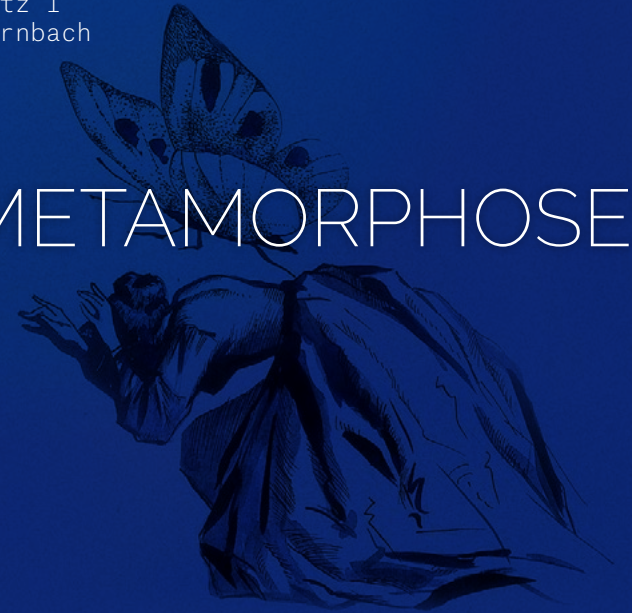
BENEFIZAUKTION

zu Gunsten des Hilfsverein Nymphenburg
im Rahmen der Eröffnung von

Samstag, 8. Oktober 2016 - 16Uhr

Schloss Pörnbach
Schlossplatz 1
D-85309 Pörnbach

METAMORPHOSES



 PÖRNBACH
contemporary

BENEFIZAUKTION

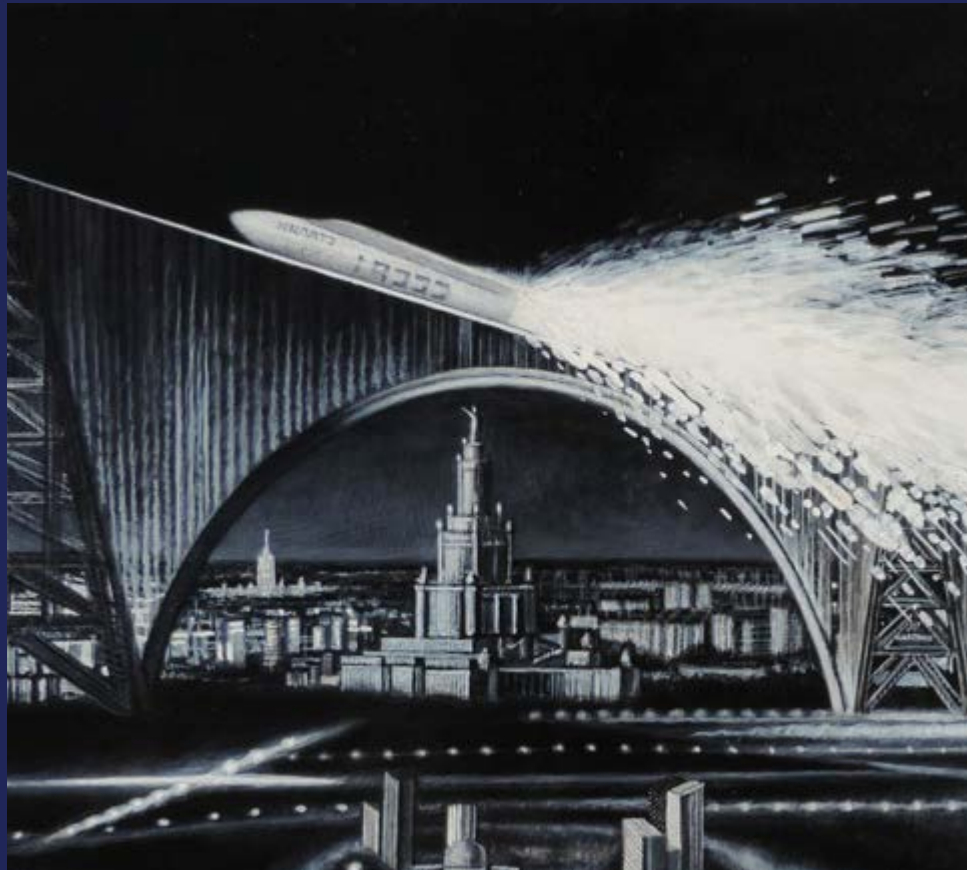
Samstag, 8. Oktober 2016 - 16Uhr

 PÖRNBACH
contemporary

 H  N HILFSVEREIN
NYMPHENBURG

ARTCURIAL

ARTCURIAL  H  N HILFSVEREIN
NYMPHENBURG



Los 8
Taisia Korotkova
Space flight - 2015

BENEFIZAUKTION

zu Gunsten des Hilfsverein Nymphenburg

Samstag, 8. Oktober 2016 - 16Uhr

Schloss Pörnbach
Schlossplatz 1
D-85309 Pörnbach

Der stets kreativen Vernetzungsfreude von Kunsthistorikerin Dr. Sonja Lechner ist es zu verdanken, dass sich im Sommer die Teams von Pörnbach Contemporary, Artcurial und des Hilfsverein Nymphenburg an einen Tisch setzten und lose Gedanken austauschten.

So entstand die Idee im Rahmen der Eröffnung von Pörnbach Contemporary am Samstag, den 8. Oktober elf Kunstwerke der ausstellenden Künstler zu versteigern und 40% des Erlöses eines jeden Loses dem Hilfsverein Nymphenburg zugute kommen zu lassen.

Artcurial freut sich sehr dieses Projekt unterstützen und die Auktion durchführen zu dürfen.

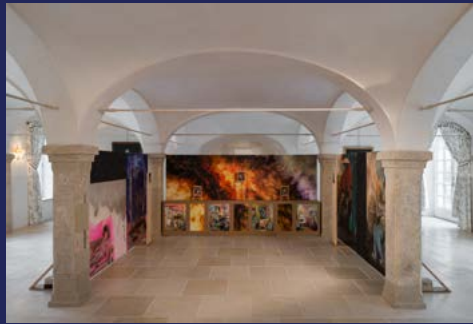
Dank dieser Benefizauktion kann hoffentlich ein kleiner Beitrag geleistet werden noch mehr Kinder, Alte und Hilfsbedürftige in Rumänien, Albanien und Ost-Afrika auf den Weg zu Bildung, Frieden und menschlicher Würde zu führen.

Lassen Sie uns uns also am 8. Oktober 2016 in Pörnbach treffen – mit einem Lachen auf dem Gesicht und zum Bieten erhobenen Armen!

Mit Vergnügen zu geben, bedeutet mit dieser Freude und – im konkreten Fall – mit einem grossartigen Kunstwerk belohnt zu werden.

Moritz Freiherr von der Heydte
Direktor Artcurial Deutschland

PÖRNBACH CONTEMPORARY



„Pörnbach Contemporary“ ist ein neues Ausstellungsformat für internationale zeitgenössische Kunst in der Region München. Es wurde 2015 von Graf Carl-Theodor und Gräfin Natacha zu Toerring-Jettenbach mit großem Erfolg im Renaissance-Schloss Pörnbach bei Pfaffenhofen ins Leben gerufen. Nach der Ausstellung KOSMOS 7 im letzten Jahr, zeigt die diesjährige Veranstaltung METAMORPHOSES eine Gruppenausstellung, bei der elf renommierte, zeitgenössische Künstlerinnen und Künstler ihre neuesten Werke aus den Bereichen Installationen, Objekte und Malerei präsentieren. Sinnbildlich kann Metamorphose als Transformationsprozess der eigenen Individualität verstanden werden.

Die Suche nach dem eigenen Ich und damit die notwendige fortwährende Verwandlung des eigenen Ichs ist eine typische Ausdrucksform in unserer modernen Gesellschaft und stellt die größte Herausforderung für jeden Menschen dar vor dem Hintergrund immer schnellerer Veränderungen und den damit notwendigen Anpassungen.

Viele zeitgenössische Künstler versuchen diese Veränderungen in unterschiedlicher Ausdrucksform genauer unter die Lupe zu nehmen. Dabei fokussieren sich einige auf die technologischen Entwicklungen und deren Folgen auf die Menschheit. Andere verleihen neues Leben über die Transformation von anorganischen Materialien in organische Lebensformen.



HILFSVEREIN NYMPHENBURG



Wir in Bayern haben das historische Glück in einem Wohlstand zu leben, wie es ihn in kaum einer anderen Region dieser Welt gibt. Dieser Fakt soll uns kein schlechtes Gewissen machen, sondern vielmehr können wir auf diese Leistung unserer Gesellschaft stolz sein.

Dieser Umstand bedeutet aber auch, dass wir die Möglichkeit haben, etwas für Menschen zu tun, die in Regionen der Armut und der Not leben. Solidarität und Nächstenliebe gehören zu den Grundfesten, auf denen unser Wertesystem beruht.

Der Hilfsverein Nymphenburg steht seit seiner Gründung im Jahre 1964 für nachhaltige Entwicklungshilfe. Er unterstützt Menschen, mit Hilfsprojekten in Rumänien, Albanien und Ostafrika, damit diese langfristig selbstständig und selbstverantwortlich leben können. Er individualisiert jedes Projekt je nach Bedarf und arbeitet mit ausgewählten, erfahrenen und vertrauenswürdigen Partnern vor Ort zusammen. Dabei wird mit kleinen Organisationen oder Partnern im Ausland zusammengearbeitet, die selbst nicht die Möglichkeit haben, ausreichend Gelder einzuwerben. Auf diese Weise leistet der Hilfsverein Nymphenburg Hilfe zur Selbsthilfe. Arbeitsfelder sind hierbei insbesondere Obdachlosigkeit, extreme Armut, die Pflege alter und kranker Menschen und ganz besonders die Unterstützung von Kindern in materieller Notlage. So wurden und werden bspw. in Kenia Projekte wie der Neubau eines Mädcheninternates, Schulen für

Nomadenkinder und verschiedene Projekte zur Wasserversorgung verwirklicht. In Rumänien werden vor allem alte Menschen und bedürftige Kinder unterstützt:

So wurden zum Beispiel Sozialküchen, Waisenhäuser oder Einrichtungen für Behinderte renoviert, ausgestattet und in vielen Fällen sogar komplett neu geschaffen.

Der Hilfsverein Nymphenburg ist eng mit dem Haus Wittelsbach verbunden. Von 1988-2014 hatte Herzog Franz von Bayern den Vorsitz des Hilfsverein Nymphenburg inne, heute steht er dem Stiftungsrat vor. Außerdem haben Prinzessin Beatrix und Prinz Ludwig von Bayern aktive Rollen in der Projektarbeit des Vereins, letzterer lebt in der nördlichsten Region Kenias am Turkana-See um vor Ort u.a. den persönlichen Kontakt zu den dortigen Hilfsbedürftigen, Gewährsleuten und Partnerorganisationen aufzubauen und zu unterhalten.

Hilfsverein Nymphenburg e.V.
Schloss Nymphenburg II
80638 München
Tel.: 089-179 16 111
Fax: 089-174 066
Email: info@hilfsverein-nymphenburg.de
www.hn-bavaria.org

Kontoverbindung:
Stiftung Hilfsverein Nymphenburg
Bank: HypoVereinsbank München
Konto: 15408811
BLZ: 700 202 70
IBAN: DE74 7002 0270 0015 4088 11
BIC/SWIFT: HYVEDEMMXXX

ARTCURIAL



Artcurial Stammhaus in Paris

Innerhalb von zehn Jahren hat Artcurial internationalen Status erlangt. Das Auktionshaus wurde 2002 gegründet, als der französische Markt sich der Konkurrenz öffnete, und wurde schnell zu Frankreichs führendem Auktionshaus. Es entwickelt sich kontinuierlich weiter und innoviert stetig, durch die Einbeziehung neuer Fachbereiche wie etwa Design oder Hermès Vintage, die schnell internationalen Erfolg erzielten. Heute bearbeitet Artcurial mehr als 25 Fachbereiche, darunter Bildende und Angewandte Kunst, Motorcars, Schmuck, Uhren, Wein und Sammlungsobjekte.

Artcurial verzeichnete zuletzt ein Wachstum von 15 bis 20% pro Jahr. Heute ist Artcurial ein globales Unternehmen und erzielt 75% seines Verkaufsvolumens (knapp 200 Millionen Euro im Jahr 2015) über internationale Sammler. Artcurial setzt seinen weltweiten Eroberungszug fort und exportiert sein Erfolgsrezept. Um den Kunden bestmöglichen Service zu bieten, wurden Geschäftsstellen in Brüssel, Mailand, Wien und München eröffnet, während gleichzeitig weiterhin regelmäßige Ausstellungen und Auktionen in New York, Marrakesch, Tel Aviv und Hongkong veranstaltet werden. Nebenher wurde auch die Position in Monaco gestärkt, dem zweitgrößten Verkaufsort des internationalen Auktionshauses, das dort luxuriöseste Sammlungsobjekte versteigert (Schmuck, Uhren, Hermès Vintage), und dies nun zweimal im Jahr.

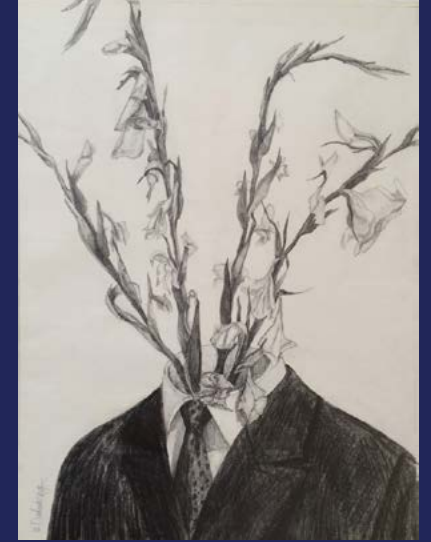
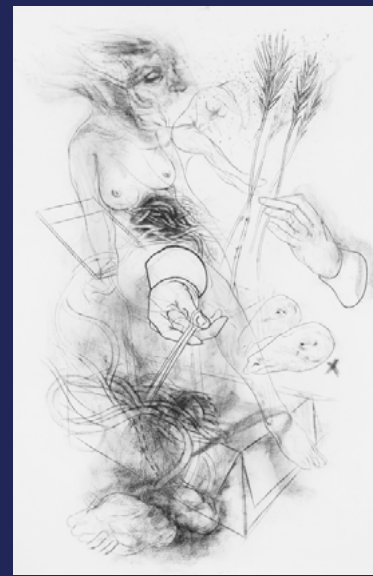
Das imposante Gebäude in Paris, in welchem Artcurial zuhause ist, liegt ideal an der Avenue Montaigne und den Champs-Élysées, beides internationale Symbole für Paris und das französische Savoir-faire. Das Stadthaus stammt aus der Mitte des 19. Jahrhunderts, seine Fassade aus behauenen Stein strahlt ein beruhigendes und umsichtiges Image aus. Den Besucher empfängt eine moderne, einladende Atmosphäre, die die Philosophie des Hauses widerspiegelt. Es ist vor allem ein Ort der Kultur, an welchem die Leidenschaft für Kunst und das Sammeln zum Ausdruck kommt.

Artcurial Deutschland

Galeriestrasse 2 b
D-80539 München

Direktor
Moritz Freiherr von der Heydte
Tel. +49 89 1891 3987
mvonderheydte@artcurial.com

www.artcurial.com



1

Alexander POGORZHELSKY

White Horse - 2015

Pastel auf Papier
48 x 33cm (gerahmt)

300 - 500 €



2

Ekaterina PANIKANOVA

Box 231 - 2016

Bücher, Nägel, Tinte, Holz
75 x 80 cm

1 500 - 2 500 €



Denis PRASOLOV

Rabbit Marfusha - 2016

Bronze, Kunststoff
39 x 12,5 cm

3 000 - 4 000 €



4

Liza KATRICH

The Which - 2014

Fotodruck auf Papier
30 x 45 cm

300 - 500 €



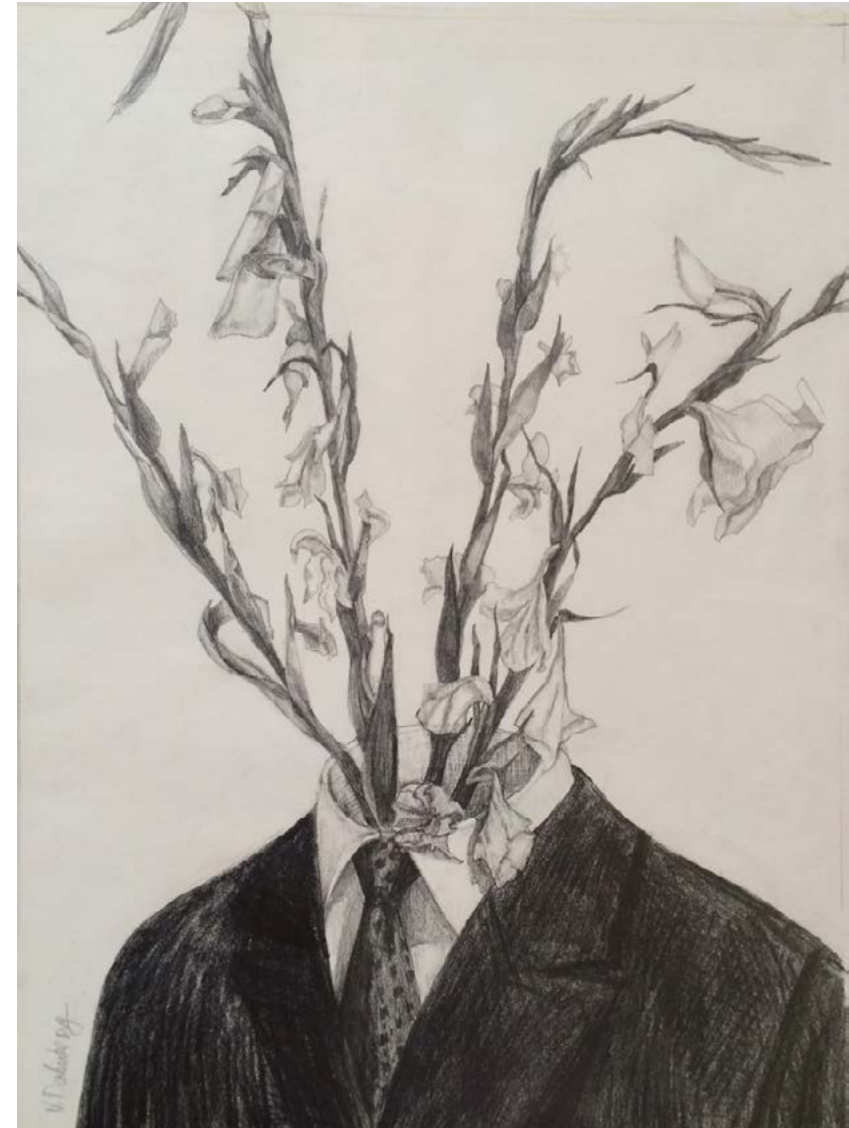
5

Natasha DAHNBERG

Portrait of an elderly man - 2011

Bleistift auf Papier
31 x 42 cm

1 000 - 1 500 €



6

Natalia PIVKO

Parrot - 2015

UV-Druck auf Karton,
Kautschuk Rahmen
99 x 126 cm

1 000 - 2 000 €



7

Lionel SABATTÉ

AOII - 2012

Mischtechnik und Acryl auf Papier
46 x 61 cm

1 000 - 1 800 €



8

Gulnur Mukazhanova

MANKURT 1 (from the series
"Mankurts in the Megapolis")

Edition 3 von 5 . 2013
Photographie auf Alu-Dibond-Platte
als Fineart-Print
60 x 90 cm

1 500 - 2 000 €



8

9

Taisia KOROTKOVA

Space flight - 2015

Tempera auf Holz
20 x 50 cm

3 500 - 4 000 €



9

10

Natacha IVANOVA

Anna - 2015

Acryl auf Karton
70 x 100 cm

1 000 - 2 000 €



11

Marko VELK

Tercera Aida - 2007

Kreide auf Papier
125 x 80 cm

3 500 - 4 000 €



BENEFIZAUKTION FÜR DEN HILFSVEREIN NYMPHENBURG

Allgemeines

- Für die Benefizauktion werden keine Aufgelder (weder von Pörbach Contemporary noch von Artcurial) erhoben.
- Alle Steuern sind bereits in den Zuschlagspreisen enthalten.
- 60% des Erlöses eines Loses erhält der Künstler, die anderen 40% gehen an den Hilfsverein Nymphenburg.
- Die Ausstellung einer Zuwendungsbestätigung ist leider nicht möglich, da dem Kaufpreis eine Gegenleistung gegenübersteht.

Vorbesichtigung der Lose

- Samstag, 8. Oktober
von 14.00 – 16.00 Uhr in Pörbach

Telefonische und schriftliche Gebote

- Bitte melden Sie telefonische oder schriftliche Gebote bis
Freitag, 7. Oktober 2016, um 17.00 Uhr
bei Artcurial in München an.

ARTCURIAL
Moritz Freiherr von der Heydte
Galeriestrasse 2 b
D-80539 Munich
Tel.: +49 89 1891 3987
Mobil: +49 (0)176 5562 4456
E-Mail: mvonderheydte@artcurial.com
www.artcurial.com/germany

Bezahlung und Abholung

Die Bezahlung erfolgt vom Käufer direkt an den Künstler. Der erfolgreiche Bieter erhält nach der Auktion die entsprechende Kontoverbindung.

Wir bitten um Bezahlung der ersteigerten Kunstwerke bis Freitag, den 11. November 2016. Bei vorliegender gültiger Einzugsermächtigung händigen wir Ihnen Ihre Werke gern bereits am Samstagabend in Pörbach aus.

Für alle Werke besteht nach der Auktion eine Lagermöglichkeit bei Artcurial in München bis einschliesslich 11. November 2016.

Einen Abholtermin können Sie in diesem Zeitraum unter +49 89 1891 3987 oder per E-Mail an germany@artcurial.com vereinbaren.



Los 2
Ekaterina Panikanova
Box 231 - 2016



Los 6
Natalia Pivko
Parrot - 2015